

ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО КОММЕНТИРОВАНИЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Лысова О.В.¹

¹*Бирский филиал ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет», Бирск, Россия (452450, Республика Башкортостан, г. Бирск, ул. Интернациональная, 10), e-mail: academy@birsk.ru*

В статье предпринята попытка связать обучение русскому языку в школе с историей языка. В школьной практике преподавания русского языка постоянно приходится сталкиваться с такими явлениями современной языковой системы, объяснение которых требует знания истории языка. Исторические экскурсы, которые можно использовать при проведении уроков русского языка, внеклассных мероприятий, подготовке учащихся к олимпиадам по предмету, помогут школьникам сознательнее и глубже усваивать учебный материал, овладеть в совершенстве современным русским языком. Представленный материал включает задания и упражнения, которые обеспечивают формирование у школьников коммуникативной, языковой/лингвистической и культуроведческой компетенций. Технологии, представленные в данной работе, ориентированы на языковое развитие, нравственно-патриотическое, духовное и эстетическое воспитание школьника и включают решение языковых задач, ответы на вопросы в процессе дискуссии, самостоятельную исследовательскую работу с языковым материалом и т.д.

Ключевые слова: история языка на уроках русского языка, углубленное изучение русского языка, нравственно-патриотическое воспитание на уроках русского языка, формирование компетенций обучающихся.

LINGUISTIC AND METHODOLOGICAL BASIS OF HISTORICAL COMMENTATION USE AT THE LESSONS OF THE RUSSIAN LANGUAGE

Lysova O.V.

Birsk branch of Bashkir State University, Birsk, Russia (10, Internatsionalnaya Street, Birsk, Republic of Bashkortostan, 452450), e-mail: academy@birsk.ru

In this article an attempt is made to bind the Russian language learning at school with language history. In school practice of teaching Russian one has to face such phenomena of modern language system, explanations of which require knowledge of language history. Historical digressions, which can be used during the lessons of the Russian language, in extracurricular activities and academic competition training will help pupils to learn educational material on a more conscious and deeper level, to master the knowledge of the modern Russian language. The material presented includes tasks and exercises, which provide formation of students communicative, linguistic and cultural competencies. The technologies presented in this work focus on language development, student's moral and patriotic, spiritual and aesthetic education and include language tasks solution, answers to questions during discussion, independent research work with linguistic material, etc.

Keywords: history of language at the lessons of the Russian language, advanced study of the Russian language, education of moral and patriotic values at the lessons of the Russian language, formation of students' competences.

Орфографическая грамотность – важный компонент общего речевого и языкового развития; она формируется не только орфографическими знаниями и умениями, но также успехами в чтении, грамматике, семантике, говорении – словом, орфография русского языка осваивается в результате совершенствования, обогащения речи ребенка, в результате овладения им системой языка, его богатством.

Несмотря на то что методика орфографии имеет богатую историю и опыт обучения грамотному письму, формирование навыков правильного орфографического письма у школьников остается одной из самых трудных задач, которую приходится решать учителю-словеснику.

С большим сожалением приходится констатировать, что орфографическая грамотность учащихся и выпускников школ, несмотря на огромные усилия учителей и методистов, продолжает оставаться довольно низкой и сегодня.

Много дополнительных затруднений приносят школе «так называемые ограничения и нарушения морфологического принципа», противоречащие основному свойству нашей орфографии, на котором основано подавляющее большинство написаний русских слов. Почти все они являются написаниями традиционными (традиционно-историческими), отражающими явления далекого прошлого, истории русского языка, и не связаны с его современным звуковым строем. Являясь исключением на общем орфографическом фоне, многие из них создают немало трудностей и препятствий при овладении навыками письма. Среди многих причин низкой орфографической грамотности можно назвать и отсутствие исторического подхода к изучаемым языковым фактам, хотя еще в XIX–XX вв. выдающиеся грамматисты (Ф.И. Буслаев, В.А. Богородицкий, А.А. Шахматов, Ф.Ф. Фортунатов, Л.В. Щерба и др.) говорили о необходимости «исторических экскурсов», которые придают преподаванию отечественного языка «основательность и прочность».

Необходимость историко-лингвистических экскурсов в программах и учебниках по русскому языку становится всё более очевидной в связи с новыми приоритетами государственной политики в области национального образования, выдвигающими на передний план интерес общества к проблеме национального самосознания, решая задачу развития личности школьника как носителя языка. Именно такой подход предвидел Л.П. Якубинский, писавший в своё время: «Современный русский язык не свод различных установившихся, застывших правил о том, как нужно произносить слова, склонять, спрягать, составлять фразы и т.п., а непрерывный процесс, непрерывное движение. Мы должны научиться понимать законы этого движения для того, чтобы им руководить и быть сознательными строителями той истории, которая предстоит русскому языку в будущем» [3, с. 5].

С целью углубления знаний по русскому языку и развития интереса и творческих способностей учащихся мы предлагаем интегрировать преподавание русского языка в школе с его историей. Необходимость связать преподавание русского языка в школе с его историей обусловила разработку дидактического материала, в котором в доступной форме представлен исторический комментарий к некоторым темам школьного курса по фонетике и орфографии.

Изучение родного языка в диахроническом аспекте в школе в виде теоретического курса невозможно, поэтому наиболее оптимальным, на наш взгляд, представляется знакомство учащихся с важными для понимания русского языка фактами его исторического

развития, которое должно опираться на знания учащимися школьного курса русского языка. Это не только позволяет обращаться к историческому комментарию, но и дает возможность освежить в памяти эти знания, лучше усвоить особенности современного русского языка.

Отсюда вытекают задачи, которые мы ставили перед собой, предлагая использовать историко-лингвистический комментарий при изучении некоторых тем школьного курса русского языка:

- выработать у учащихся сознательное отношение к важнейшим особенностям грамматического строя родного языка как в его настоящем состоянии, так и в историческом развитии;
- расширить лингвистическую компетенцию учащихся, вооружив их знаниями, которые помогут им осознанно объяснять многие явления современного русского языка, обусловленные историческими процессами;
- обогатить учащихся новым языковым материалом и развивать в них навыки свободной, правильной и красивой устной и письменной речи;
- скорректировать навыки грамотного письма;
- познакомить с выразительными средствами языка, художественной образностью на примере лучших образцов отечественной литературы, воспитывая в учащихся чувство изящного, любовь к красоте художественной формы и содержания;
- ознакомить учащихся с элементарными приемами и общим характером научно-критического исследования.

При отборе материала для исторического комментарию главное внимание должно быть уделено его практической направленности. При обучении современному русскому языку необходимо привлекать только такие исторические сведения, которые освещают процесс развития языка, объясняют внутреннюю логику и обусловленность существующих теперь некоторых орфографических правил, дают обоснование имеющимся исключениям из них.

Исходя из того что данные темы представляют сложность, в помощь учителю по каждой теме предлагаются: 1) теоретические сведения для учителя, отобранные из разных источников и соответствующим образом адаптированные; 2) дидактический материал к урокам (упражнения). Предлагаемый дидактический материал дифференцирован по степени сложности. Часть упражнений доступна для всех учащихся, другая – повышенной трудности – направлена на расширение творческих способностей школьников и их кругозора. Многие задания к этим упражнениям рассчитаны на работу с различными словарями, на умение самостоятельно подбирать примеры из художественной литературы и т.п.

Изучение истории языка в школе предполагает не только принципиально новое наполнение содержания образования, но и иную организацию системы познавательной деятельности учащихся, основанную на принципах развивающегося обучения. В основе этой теории усвоение школьником тех или иных знаний в форме учебной деятельности начинается с творческого преобразования фактического материала. Своеобразие же учебной деятельности состоит в том, что в процессе ее осуществления школьник усваивает теоретические знания. Их содержанием является происхождение, становление и историческое развитие языковых процессов. Усвоение школьниками теоретических знаний и соответствующих им умений и навыков происходит при решении учебных задач, ориентированных, во-первых, на работу с текстом как носителем универсальной информации, во-вторых, на развитие орфографической грамотности и языкового чутья, в-третьих, на развитие навыков самостоятельной работы исследовательского характера при работе с языковым материалом.

Приведем фрагмент пособия, посвященный изучению правописания корней с чередованием -ровн- / -равн-; -рос- / -раст-.

Историческое изменение начальных сочетаний *ол-, ор-* в начале слова, в результате которого в русском языке возникло чередование гласных *о//а*, находит свое отражение в орфографических правилах русского языка.

Так, с изменением начальных сочетаний *ол-, ор-* в *ра-, ла-* в южнославянских языках и в *ро-, ло-* в восточнославянских языках связана последовательность в написаниях в словах с русской приставкой **роз-** (**рос-**), соответственно старославянское **раз-** (**рас-**), например: *рбзвальни*, но *развалить*, *рбсчерк*, но *расчертить*, *рбспись*, но *расписать*.

Чередование корней **-ровн-//равн-** также является результатом различного изменения начальных сочетаний ***ог**, ***ол** в старославянском и древнерусском языке, образованных от основы ***огу-** в значении «ровный, прямой, истинный».

В современном русском языке корни -равн- и -ровн- разошлись в значениях.

Орфографическое правило звучит так:

Слова, обозначающие все ровное (т.е. прямое, гладкое), мы пишем с корнем -ровн-.

Слова, обозначающие что-то одинаковое, мы пишем с корнем -равн-.

Чередование корней **-рос-** // **-раст-** ведут свое начало, от общеславянского ***orst**, которое в древнерусском языке имеет в начале **ро-**, а в старославянском – **ра-**. Сравните: **рост** (др.-рус.) – **растение** (ст.-слав.), **рослый** (др.-рус.) – **выращивать** (ст.-слав.), **подросток** (др.-рус.) – **произрастать** (ст.-слав.) и др.

Традиционно теоретический материал в школьных учебниках вводится в основном в форме строгих дефиниций, свернутых научных определений. Нами используется иной

способ подачи теоретических сведений: в виде связных лингвистических текстов, объясняющих языковые явления. Теоретический материал представлен таким образом, чтобы обучающиеся, с одной стороны, познакомились с особенностями фонетической и грамматической систем русского языка, а с другой – могли бы наглядно увидеть, как появились те или иные явления современного русского языка, и объяснить их с точки зрения истории языка. Поэтому большое внимание уделяется таким явлениям и фактам, как, например: палатализация заднеязычных согласных и следы этого процесса в современном русском языке; полногласие/неполногласие в славянских языках и отражение этого явления в различных стилях русского литературного языка и т.д. Школьники учатся читать и понимать научные тексты, говорить и писать тексты, рассказы и сказки на лингвистические темы, постепенно овладевая довольно сложным языковым материалом. Например, после знакомства с историей русской азбуки учащимся предлагается стать участником международной конференции и выступить с сообщением об изменениях, которые произошли с русской азбукой.

Продолжите текст сообщения, приведите примеры и доказательства к каждому пункту плана выступления.

Заметно изменился количественный состав азбуки:

Изменилось звуковое значение некоторых букв:

Стало иным начертание некоторых букв:

Произошла смена названий следующих букв:

На протяжении почти тысячелетней истории русского письма в русской азбуке произошли такие изменения:

После знакомства с правописанием полногласных / неполногласных сочетаний в русском языке школьникам предлагается закончить высказывания:

Слова с сочетаниями в корне -оро-, -оло-, -ере- называются

Если в слове есть сочетания ..., ...,, оно называется неполногласным.

Слова *глас* и *голос* – братья, потому что ...

Некоторые старославянские формы с неполногласием вытеснили исконно русские, например, ..., ...,

В слове *охл...дить* в корне надо писать гласный ..., так как

Таким образом, весь теоретический материал с использованием исторического комментирования дает возможность лучше усвоить особенности современного правописания. С целью усвоения норм языка, в том числе и орфографических, мы в каждой теме предлагаем задания, направленные на совершенствование орфографических навыков, например:

1. Выпишите однокоренные слова парами. Выделите чередующиеся сочетания звуков. Например, *ворота – вратарь*.

Огород, страна, платье, согласный (звук), полотно, молоко, голос, младенец, сторона, ограда, молодежь, млекопитающее.

2. Приведите русские параллели к старославянским словам. Объясните совпадение начальные ра-, ла- в русских и старославянских языках или их несовпадение. Вывод запишите.

Взрасть – рост, рослый; ладии – ...; расчертивали – ...; лакомый – ...; равнь – ...; работа – ...; лань – ...; расписывати –

3. Выпишите из данных современных русских слов только те, которые заимствованы из старославянского языка. Укажите фонетические черты старославянского происхождения.

Растворить, подросток, раскол, росчерк, лодочник, ладья, локоть, расти, лось, радостный, равенство, ровесник, ровнять, сравнивать и т.д. [5, с. 102 - 103].

Современные технологии обучения позволяют увеличить объем самостоятельной работы учащихся, эффективность работы усиливается за счет использования исследовательских методов при выполнении ряда заданий. Следующие задания и упражнения, предлагаемые нами к разным темам, требуют для объяснения современных языковых явлений языковой интуиции, обращения к словарям и справочникам.

1. Докажите, что слова *мех – мешок, кощей – кость, подушка – дух* исторически однокорневые. Для доказательства используйте толкование этих слов в «Кратком этимологическом словаре русского языка».

2. Все древнерусские имена, как известно, что-то обозначали. Смысл приведенных здесь личных имен славянского происхождения очень прост. Догадайтесь, что обозначали имена. Какое из них является исконно русским? Почему?

Всеволод, Владимир, Злата, Драгомир, Владислав.

3. Иногда мы употребляем выражение «от а до я», что означает «знать все на свете», «от начала до конца». Почему до 1917 года в этом случае говорили: «от аза до ижицы»? и др.

На наш взгляд, включение исторических экскурсов в преподавание русского языка позволяет сформировать культурную, национально-самобытную среду для развития поликультурной компетенции личности школьников. Сведения о древнерусском и старославянском языке, первом письменном литературном языке славян, который наряду с греческим и латинским был одним из совершеннейших литературных языков древней Европы, расширяют знания учащихся, положительно влияют на становление нравственности и национального самосознания школьников, воспитывают у них чувство гордости за свою родину, ее культуру, родной язык.

При разработке системы упражнений мы пытались реализовать принцип соизучения языка и культуры, что особенно важно для достижения приоритетной цели школьного образования – формирование личностных универсальных учебных действий. Так, мы знакомим учащихся с этимологией многих слов, предлагаем задания, включающие рассмотрение некоторых языковых фактов через их отражение в культуре, литературе и истории. Приобщение к национальной культуре русского народа происходит, например, при выполнении следующих упражнений.

А. Прочитайте выразительно отрывок из «Песни про купца Калашникова» М.Ю. Лермонтова. В строчке «Ох ты гой еси, царь Иван Васильевич!» содержится пожелание царю Ивану Васильевичу. Что желает автор, вы можете узнать, если сопоставите исторически однокоренные слова *гой* – *изгой* – *жить* (см. «Краткий этимологический словарь русского языка») [5, с. 75].

Б. Нашим бабушкам и дедушкам были хорошо знакомы слова *крещение*, *сочельник*, *святки*, *рождество*, которые вновь возвращаются в живой язык. А сможете ли вы записать их в той последовательности, в которой шли праздничные дни, ими обозначаемые? В каких из перечисленных слов наблюдается процесс палатализации согласных звуков? и т.д.

Полученные нами результаты в ходе методического эксперимента, проводимого с целью апробации предложенной методики использования исторического комментирования при обучении орфографии на уроках русского языка в 5–6 классах, позволяют сделать вывод о том, что она является эффективной и обладает большим обучающе-воспитывающим потенциалом.

Можно надеяться, что умеренное и рациональное привлечение фактов исторической фонетики, морфологии, лексикологии на уроках русского языка поможет учащимся повысить уровень орфографической грамотности, более сознательно и прочно усвоить нормы современного русского языка, развить интерес к его глубокому изучению.

Список литературы

1. Гвоздев А.Н. Избранные работы по орфографии и фонетике. – М. : АПН РСФСР, 1963. – 283 с.
2. Иванова В.Ф. Современная русская орфография. – М. : Высш. шк., 1991. – 192 с.
3. Иванов В.В., Потиха З.А. Исторический комментарий к занятиям по русскому языку в средней школе : пособие для учителя. – М. : Просвещение, 1985. – 160 с.
4. Лысова О.В. Исторический комментарий в обучении орфографии : учебно-методическое пособие для учителя. – Уфа, 2005. – 62 с.

5. Лысова О. Абсолютная грамотность: современные направления обучения орфографии. – Germany : Palmarium Academic Publishing, 2012. – С. 114.

Рецензенты:

Белобородова Н.С., д.п.н., профессор, заместитель директора по воспитательной работе и социальным вопросам БФ БашГУ, г. Бирск.

Синагатуллин И.М., д.п.н., профессор, заведующий кафедрой «Педагогика и методика начального обучения» БФ БашГУ, г. Бирск.